

Sau khi Chích Ngừa . . .

Con quý vị có thể cần được yêu thương và chăm sóc thêm sau khi chủng ngừa. Một số loại chủng ngừa bảo vệ trẻ em đối với các bệnh nghiêm trọng nhưng cũng có thể gây đau đớn trong một thời gian. Đây là những câu trả lời cho các thắc mắc của nhiều bậc cha mẹ sau khi con em họ được chủng ngừa. Nếu tài liệu này không giải đáp được các thắc mắc của quý vị, hãy gọi cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe.

Chủng ngừa có thể làm đau một chút... nhưng bệnh thì có thể làm đau nhiều!

Hãy gọi ngay cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe nếu quý vị trả lời “có” cho bất cứ câu hỏi nào sau đây:

- Con quý vị có bị sốt ở nhiệt độ mà chuyên viên chăm sóc sức khỏe đã dặn quý vị phải lưu tâm không?
- Con quý vị có xanh xao hoặc xuội ra không?
- Con quý vị có khóc lâu hơn 3 tiếng và không ngưng không?
- Thân thể con quý vị có run rẩy, quằn quại, hoặc giật không?
- Con quý vị có bất hoạt động hoặc bất lạnh lợi thấy rõ hay không?

Nên làm gì nếu con quý vị khó chịu trong người

Tôi nghĩ là con mình bị sốt. Tôi nên làm gì?

Hãy đo thân nhiệt của trẻ để xem có sốt hay không. Một cách dễ đo thân nhiệt là đo ở nách bằng nhiệt kế điện tử (hoặc dùng cách đo thân nhiệt theo đề nghị của chuyên viên chăm sóc sức khỏe). Nếu trẻ nóng đến mức mà chuyên viên chăm sóc sức khỏe đã nói với quý vị là cần phải quan tâm hoặc nếu quý vị có thắc mắc, hãy gọi cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe.

Sau đây là một số việc quý vị có thể làm để giảm sốt:

- Cho con uống nhiều nước.
- Cho con mặc quần áo mỏng. Đừng đắp hoặc bọc chặt con lại.
- Cho trẻ uống thuốc giảm sốt hoặc giảm đau như acetaminophen (chẳng hạn như Tylenol) hoặc ibuprofen (chẳng hạn như Advil, Motrin). Liều thuốc cho trẻ dùng phải tùy theo trọng lượng cơ thể của trẻ và chỉ dẫn của chuyên viên chăm sóc sức khỏe. *Đừng cho trẻ dùng aspirin.* Hãy đo lại thân nhiệt của trẻ sau 1 giờ. Hãy gọi cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe nếu quý vị có thắc mắc.

Con tôi trở nên khó chịu sau khi chủng ngừa. Tôi nên làm gì?

Sau khi chủng ngừa, trẻ em có thể khó chịu vì đau hoặc sốt. Để giảm bớt tình trạng khó chịu, quý vị có thể cho trẻ dùng thuốc như acetaminophen hoặc ibuprofen. *Đừng cho trẻ dùng aspirin.* Nếu trẻ khó chịu lâu hơn 24 giờ, hãy gọi cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe.

Chân hoặc tay con tôi bị sưng, nóng, và đỏ. Tôi nên làm gì?

- Đắp khăn sạch, mát, ướt lên chỗ nhức cho thoải mái.
- Để giảm đau, hãy cho dùng thuốc như acetaminophen hoặc ibuprofen, theo chỉ dẫn của chuyên viên chăm sóc sức khỏe (xem ô ở dưới). *Đừng cho trẻ dùng aspirin.*
- Nếu chỗ chùng tấy đỏ thêm hoặc đau hơn sau 24 tiếng, hãy gọi cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe.

Con tôi trông có vẻ bệnh nhiều. Tôi có nên gọi cho chuyên viên sức khỏe hay không?

Nếu quý vị **thật** lo lắng về sắc diện hoặc cảm giác của trẻ, hãy gọi cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe!

HEALTHCARE PROVIDER: PLEASE FILL IN THE INFORMATION BELOW.

(CHUYÊN VIÊN CHĂM SÓC SỨC KHỎE: XIN ĐIỀN CÁC CHI TIẾT DƯỚI ĐÂY.)

If your child's temperature is _____ °F or _____ °C or higher, or if you have questions, call your healthcare provider.

Healthcare provider phone number: _____

Medication (if needed): _____
Name of medication/type of formulation

Give _____ every _____ hours as needed
dose or amount